

BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

Session 2014

<p>ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE 1</p> <p>ESPAGNOL</p>

Durée de l'épreuve : 2 heures

Séries ST2S, STL, STI2D, STD2A : Coefficient : 2

Séries STMG : Coefficient : 3

BARÈME DE NOTATION	
Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

Le sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

L'usage des calculatrices ainsi que du dictionnaire n'est pas autorisé.

Documento 1

El narrador, el sargento Bevilacqua, llega al aeropuerto de Santa Cruz de Tenerife (en Canarias). Anglada y Guzmán, sus dos colegas, lo acogen.

Tras guardar el equipaje en el maletero, subimos al coche. Anglada sorteó como pudo los autobuses¹ que a la entrada de la terminal cargaban o descargaban pilas de alemanes e ingleses, ya fuera en estado de lechosa palidez² rumbo a la playa rodeada de apartamentos de la que no saldrían en los próximos quince días, o intensivamente achicharrados³ y listos para ser expedidos de vuelta a sus oscuros lugares de residencia en el Norte. Antes de aquel día sólo había estado en Tenerife una vez, diez años atrás, y el panorama parecía haber empeorado bastante. La aglomeración era demencial.

– ¿No se supone que estamos en temporada baja⁴ ? – pregunté.

– Aquí, en Tenerife, ya no hay temporada baja – respondió Guzmán.

Ya habíamos salido del recinto aeroportuario, y la visión de las apiñadas⁵ urbanizaciones próximas intensificó mi sensación de agobio⁶.

– ¿Cómo han podido dejar que construyan todo eso ? — observé.

– Ya ves. Vivimos de ellos - constató Guzmán -. De darles sol, marcha⁷ y alcohol barato durante todo el año, en su idioma y a su gusto. Entre medias, se ha ido a tomar por saco esta isla⁸ que era una maravilla de la Naturaleza. Pero supongo que lo más importante es que la gente coma, y el paisaje queda muy bien para los carteles, pero no le llena la panza a nadie.

Lorenzo SILVA, *La niebla y la doncella*, 2002, Ed. Destin, booket, p. 63

¹ Sorteó como pudo los autobuses : ici, *se faufila comme elle put entre les bus*

² En estado de lechosa palidez : *tout pâles*

³ Achicharrados : *grillés par le soleil*

⁴ La temporada baja : *la basse saison*

⁵ Apiñadas : *entassées*

⁶ El agobio : *l'étouffement*

⁷ La marcha : *la fête*

⁸ Se ha ido a tomar por saco esta isla : *cette île a été saccagée*

Documento 2

La deconstrucción del Club Med gana la Bienal* Europea del Paisaje

*concours artistique ayant lieu tous les 2 ans

El jurado concede el premio¹ a la restauración del paraje² Tudela-Culip en el cabo³ de Creus, elegido entre 352 proyectos.

5 El proyecto de restauración del paraje de Tudela-Culip, al norte del cabo de Creus (Girona), ha ganado la Bienal Europea del Paisaje. En este increíble lugar, geológicamente uno de los más espectaculares de España, se construyó el complejo turístico Club Med en 1961. Tras su clausura⁴, las instituciones quisieron borrar la huella⁵ dejada por aquel desarrollo urbanístico a través de un proyecto realizado por un equipo multidisciplinar de 45 personas.

10 El jurado del premio Rosa Barba, dotado con 15.000 euros, destaca que el proyecto dirigido por Martí Franch y Ton Ardèvol es una “muestra de restauración creativa de la naturaleza. A través de acciones de bajo coste, propone maneras de coreografiar⁶ la cultura y la naturaleza con un enfoque innovador, que pretende transformar al turista en explorador y reducir la distancia entre paisaje y personas”.



Los bungalós del Club Med antes de su deconstrucción.



La misma vista tras eliminar los bungalós del Club Med.



Un ejemplo de restauración creativa: el antiguo dispensario del Club Med se ha convertido en observatorio panorámico.

<http://elsilenciero.com/2012/09/la-deconstruccion-del-club-med-gana-la-bienal-europea-del-paisaje/> 28/09/2012.

¹ Un premio : *un prix, une récompense*

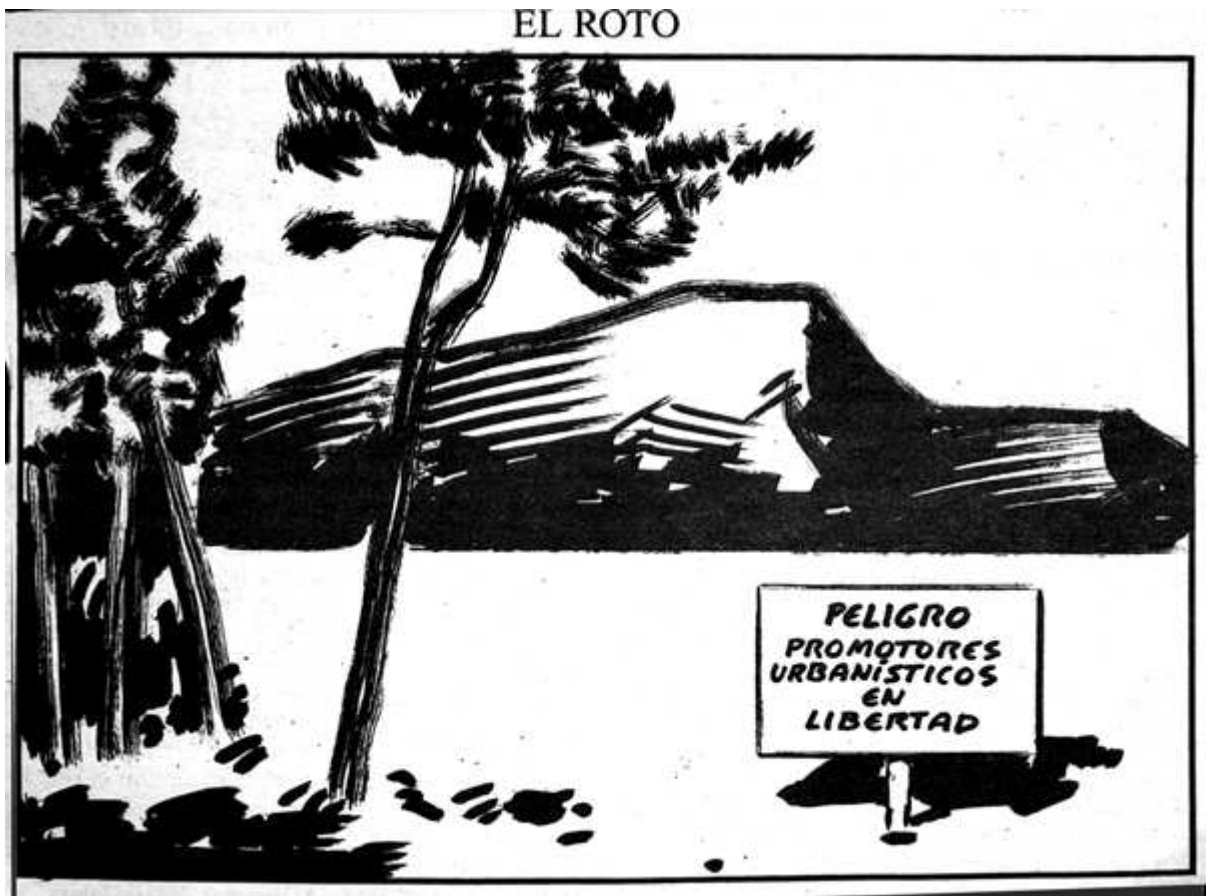
² Un paraje : *un endroit, une zone*

³ Un cabo : *un cap*

⁴ La clausura : *la fermeture*

⁵ La huella : *la trace*

⁶ Coreografiar : *ici, mettre en harmonie*



El Roto, www.rojoynegro.info, 11/07/2006

COMPREHENSION DE L'ÉCRIT

A. Contesta en español

Documento 1

1. Apunta una expresión que muestra que hay muchos turistas en el aeropuerto de Santa Cruz de Tenerife.
2. Di si esta afirmación es verdadera o falsa. Justifica citando una frase del texto:
En la isla, la actividad turística dura todo el año.
3. Entresaca un elemento que muestra los efectos negativos del turismo de masa en la isla según Guzmán.

Documento 2

4. Elige la respuesta correcta y justifica con un elemento del texto.
La Bienal Europea del Paisaje premia :
 - a. El proyecto de desarrollo urbanístico del paraje Tudela - Culip.
 - b. El proyecto de renovación natural del paraje Tudela - Culip.
5. Apunta la frase que explica el objetivo de la deconstrucción del complejo turístico Club Med.
6. Se trata de un proyecto original.
Copia dos elementos del texto que ilustran esta afirmación.

B. Réponds en français. Environ 5 lignes.

7. Explique quel est le lien entre le document 3 et les deux premiers documents du dossier.

EXPRESSION ÉCRITE

(1 ligne = 10 mots)

Explica en qué medida los tres documentos pueden ilustrar las nociones de “La idea de progreso” o “Espacios e intercambios”. (Unas 150 palabras)